

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1968-1969.

13 DECEMBER 1968.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966, en van de Bijlagen, opgemaakt te Londen op 5 april 1966.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **HULPIAU**.

MIJNE HEREN,

Tot nog toe werd de uitwatering van schepen beheerst door de Internationale Conventie van Londen van 5 juli 1930, die door de wet van 24 april 1935 goedgekeurd werd.

Sindsdien zijn belangrijke wijzigingen ingetreden in de uitbating van de schepen. Niet alleen werden de afmetingen van de schepen aanzienlijk verhoogd, er werden ook op het stuk van de scheepsbouwtechniek vorderingen gemaakt die de veiligheid verhoogden.

Een aanpassing van de bestaande reglementering werd derhalve noodzakelijk geacht.

De nieuwe beschikkingen hebben betrekking op de tabellen van de vrijhoofd, de vaargebieden en de seizoenvaargebieden.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Custers, Dehousse, Dejardin, Dekeyzer, de Stexhe, De Winter, Herbiet, Housiaux, Leemans, Leynen, Maisse, Thiry en Hulpiau, verslaggever.

R. A 7755

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
67 (Buitengewone zitting 1968) : Ontwerp van wet.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
4 en 5 december 1968.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

13 DECEMBRE 1968.

Projet de loi portant approbation de la Convention internationale de 1966 sur les lignes de charge et des Annexes, faites à Londres, le 5 avril 1966.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. **HULPIAU**.

MESSIEURS,

Jusqu'à présent, les lignes de charge étaient régies par la Convention internationale de Londres du 5 juillet 1930, approuvée par la loi du 24 avril 1935.

Depuis cette date, d'importantes modifications sont intervenues dans l'exploitation des navires. Non seulement les dimensions des navires ont augmenté sensiblement, mais des progrès ont été réalisés dans la construction navale, progrès qui se sont traduits par une sécurité accrue.

Aussi une adaptation de la réglementation existante a-t-elle été jugée nécessaire.

Les nouvelles dispositions portent sur les tables de franc-bord, les zones de navigation et les régions saisonnières.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Custers, Dehousse, Dejardin, Dekeyzer, de Stexhe, De Winter, Herbiet, Housiaux, Leemans, Leynen, Maisse, Thiry et Hulpiau, rapporteur.

R. A 7755

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :
67 (Session extraordinaire de 1968) : Projet de loi.

Annales de la Chambre des Représentants :
4 et 5 décembre 1968.

Deze nieuwe reglementering maakt het voorwerp uit van het onderhavig Internationaal Verdrag, ondertekend te Londen op 5 april 1966.

De Regering verzoekt het Parlement dit verdrag goed te keuren. De Kamer heeft dit gedaan in haar vergadering van 5 december 1968.

De Commissie heeft het desbetreffende ontwerp zoals het door de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de Senaat werd overgemaakt, na een bondige bespreking goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Dezelfde stemming werd uitgebracht over dit verslag.

De Verslaggever,
R. HULPIAU.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

Cette nouvelle réglementation fait l'objet de la Convention internationale signée à Londres le 5 avril 1966.

Le Gouvernement invite le Parlement à la ratifier. La Chambre l'a déjà fait en sa séance du 5 décembre 1968.

Après une brève discussion, votre Commission a adopté à l'unanimité le projet de loi tel qu'il nous a été transmis par la Chambre des Représentants.

Le présent rapport a également été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
R. HULPIAU.

Le Président,
P. STRUYE.